



**V tomto vydání najdete / v tomto vydání nájdete:**

Přinášíme vám dobrý obchod  
Laminátory Neschen HotLam a ColdLam 1600 – výstroj a výbroj  
Kartonáž a vzorkování pro malé i velké  
Význam tepelné stabilizace fólií

str. 3  
str. 9  
str. 18–19  
str. 22



## Editorial

### Praha 4 •

Modřanská 25, 143 00  
tel.: 241 029 411  
fax: 241 029 499  
e-mail: prodej@hsw.cz

### Brno •

Čechyňská 9, 602 00  
tel.: 543 217 213-4  
fax: 543 217 216  
e-mail: brno@hsw.cz

### Bratislava • HSW publicity

Hradská 5/A, 821 07  
tel./fax: +421 245 523 748,  
+421 245 520 227  
e-mail: predaj@hsw.sk

### Košice • HSW publicity

Južná trieda 66, 040 01  
tel.: +421 557 291 511  
fax: +421 557 291 513  
e-mail: kosice@hsw.sk

[www.hsw.cz](http://www.hsw.cz)  
[www.hsw.sk](http://www.hsw.sk)

Jedno z porekadiel vraví, že lepšie je raz vidieť ako stokrát počuť. Ako príklad na toto poučenie som si zapamätal rozprávkový príbeh o lenivom chlapcovi z bohatej sedliackej rodiny, ktorému rodičia chceli zabezpečiť remeslo a dali ho do učenia ku kováčovi. Aby sa pri učení neunavil, dohodli sa s majstrom, že mu postavia posteľ vo vyhni, aby mu nebola zima a všetko dobre videl. Po dvoch rokoch vyliezol spod periny a vydal sa ako tovariš na vandrovku. Keď hľadal miesto, majster v ďalekom meste bol spokojný, lebo tovariš všetko o kováčskom remesle vedel. Keď však chytil do ruky kladivo a skúsil ukuť bránu, neostalo mu z rozpáleného kovu železa ani na okennú mrežu. Povedal si však, že to bude onakvejšie cifrovaná mreža a opäť rozdúchal mechy, rozžeravil železo a dal sa kuť. Nech koval, ako koval, železa mu naostatok ostalo len na sekerku. Ani tento pokus však nevyšiel a majster ho s hanbou vyhnal, keď musel zaplatiť za všetko zničené železo. Napokon sám prišiel na to, že remeslu sa pozeraním naučiť nedá, a zjednal sa na ďalšie učňovské roky a až praxou sa stal chýrnym majstrom.

Výroba reklamy patrí k najstarším odvetviam novodobého slobodného podnikania a väčšina signmakerov má bohaté praktické skúsenosti. Ani tie však nestačia na to, aby človek dokázal posúdiť iba z počutých informácií, ako sa pracuje s novými materiálmi.

Vlaňajší rok by som za oddelenie marketingu HSW nazval aj rokom workshopov. Snažili sme sa pre našich zákazníkov pripraviť mnoho možností vyskúšať si nové materiály a technológie, ktoré prichádzali na trh. Mnoho z nich ste mali možnosť vidieť a vyskúšať si aj v našom stánku na veľtrhu Reklama – Polygraf. Tieto „veľtržné“ workshopy nedokázali poskytnúť všetky potrebné informácie, ale aj tak sa stretli s veľkým záujmom návštevníkov. Myslím si, že boli dobrým „lákadlom“ pre naše ďalšie podujatia pre zákazníkov, na ktorých sa naučíte užitočné triky pri práci s nimi. Veď aj vy viete, že iba pozeráť sa nestačí.

František Kavecký  
[frantisek.kavecky@hsw.sk](mailto:frantisek.kavecky@hsw.sk)





## Přinášíme vám dobrý obchod

Prezentační a výstavní systémy se stále častěji objevují jako pomůcka při prezentacích a efektivní prostředek podpory prodeje. Ve srovnání se západními zeměmi však jejich využívání na trzích ve střední Evropě stále dosahuje pouhého zlomku možného potenciálu. Jde o trh, ze kterého si může vzít podíl každý uživatel velkoplošných tiskáren. My vám přinášíme návod jak být úspěšní.



Na veletrhu Reklama – Polygraf se s velkým úspěchem setkala akce zaměřená na rozšíření skupiny partnerů pro zpracování výstavních a prezentačních systémů, kterou naše firma připravila ve spolupráci s předním světovým výrobcem – švédskou společností Expolinc.

### POJĎTE TO ZKUSIT

„Ve srovnání s Rakouskem absorbuje náš trh pouhou čtvrtinu výstavních systémů,“ konstatuje náš produktový manažer Richard Bachora. Zájem zákazníků o tyto produkty je i u nás, ale dostupnost výrobků a potřebný fortel pro tvorbu grafiky zaostává za nabídkou v západních zemích.

Přitom jde o produkty, které mohou svým zákazníkům nabídnout všichni poskytovatelé tiskových služeb v oblasti velkoplošného tisku. „Připravili jsme proto akci, která za velmi výhodných podmínek dokáže vybavit showroomy potenciálních výrobců grafiky prezentačními systémy.

### Expolinc Soft Image

Jedná se o nejrychleji sestavitelný systém s velkou plochou pro vaše sdělení. Jeho konstrukce vychází z obdobného principu jako u Pop Up stěny. Obsahuje prakticky vše v jednom. Systém stačí rozevřít a zajistit. Grafika vytištěná na textilu, který je ke kostře připevněn pomocí suchého zipu, se napne a vše je hotovo. Látku s grafikou není potřeba ze systému při balení skládat, takže Soft Image se stejně rychle i složí. Dodává se ve velikostech 1x 3 až 4x 3 panely. Systém má výšku 224 centimetrů a šířka se pohybuje v rozmezí 78–297 cm. Na stejném principu funguje i Soft Image Stolek. Opět je to skladná konstrukce a grafika připevněná pomocí suchého zipu.



Původně byla akce naplánována do konce dubna, ale velký zájem přesvědčil výrobce a nyní je prodloužena do konce června tohoto roku.

Stačí si vybrat z nabídky Expolinc Demo Packů a vyzkoušet zájem svých zákazníků. Odběr těchto cenově zvýhodněných balíčků naše partnery k ničemu nezavazuje, pouze jim dává šanci vstoupit na zajímavý trh s velkým potenciálem růstu,“ dodává Richard Bachora.

### VYPLATÍ SE TO

„Všechny firmy, které odeberou některý Expolinc Demo Pack, považujeme za své partnery v oblasti distribuce a kompletního zpracování prezentačních systémů Expolinc a dodáváme jim systémy za velmi zajímavých podmínek,“ říká Richard Bachora. Po dosažení stanoveného objemu odběru se tyto podmínky ještě vylepší. Jednotlivé balíčky systémů Expolinc jsou sestaveny tak, aby si tiskaři vybrali ten nejvhodnější podle tiskové technologie, kterou používají. „Kupříkladu pro majitele sublimačních tiskáren je ideální systém Expolinc Soft Image, který vyžaduje textilní grafický panel. Pro všechny systémy máme připraveny sady doporučených materiálů (solvent i waterbased řešení). Velkou perspektivu mají v oblasti tisku prezentačních systémů také tiskárny s UV vytvrditelnými inkousty. Součástí dodávky je i CD s originálními grafikami od firmy Expolinc, připravenými pro tisk vlastních vzorových grafických panelů,“ uzavírá Richard Bachora.

frk

### Roll Up Promotion

Už rok je na trhu tento ekonomický rolovací prezentační systém s otevřenou základnou. Je lehký, skladný, rychle sestavitelný a oproti běžným ekonomickým systémům nabízí propracovaný a účelný design. Zejména díky své nízké hmotnosti (2,45 kg) patří k nejoblíbenějším rolovacím systémům. Vydutelný rozměr grafického panelu je 80x200 cm. Napínací a rolovací mechanismus je otevřený, v patě panelu je doporučeno ponechat spadávkou grafiku v délce 10 cm k uchycení do systému. Nehrozí pak rušivý napojovaný pásek. Systém je dodáván v kartonovém obalu.



► Soft Image – neotřelá textilní prezentační stěna

▲ Roll Up Promotion je lehký a snadno sestavitelný systém, který si zachovává eleganci charakteristickou pro výrobky Expolinc, i když ho řadíme k cenově dostupným

## Když velikost rozhoduje



Stánek HSW Signall s mottem **UVažujte jinak** v levém křídle Průmyslového paláce na letošním veletrhu Reklama – Polygraf nebylo možné přehlédnout. Mnozí návštěvníci i konkurenti se mohli ptát: „Má tak velká plocha ještě smysl? Vyplatí se to vůbec?“ Odpovědi jsme hledali u manažerů společnosti HSW Signall.

◆ Oborové výstavy jsou pro vystavovatele i návštěvníky silným impulsem. Reklama – Polygraf se za 15 let vyprofilovala na prestižní středoevropský veletrh, který má klíčový význam zejména pro český a slovenský trh. Letošní expozice společnosti HSW Signall se svým rozsahem i obsahem výrazně odlišovala od dalších vystavovatelů. Co vedlo vedení společnosti k tak rozsáhlému stánku? „Každý rok si při vyhodnocování veletrhu říkáme, že příští rok už nebudeme mít tak velkou expozici, a zatím to vždy dopadlo tak, že byla větší,“ s úsměvem konstatuje Marek Angelis, generální ředitel společnosti HSW Signall. „S rostoucím signmakingovým trhem roste i zájem výrobců prezentovat svou značku v našem regionu. Jako firma s největším podílem na trhu máme logicky i největší počet dodavatelů, kteří se chtějí přiblížit svým zákazníkům a tento svůj zájem jsou ochotni podpořit i finančně,“ dodává Marek Angelis.

### NESTAČÍ UKÁZAT VÝROBEK

Odborná veřejnost, jež tvoří podstatnou část návštěvníků veletrhu, má dnes dostatek informací, takže k vzbuzení opravdového zájmu už nestačí jenom ukázat nový výrobek. Vystavovatelé musí hledat stále nové způsoby, jak přitáhnout pozornost ke svému stánku. Na veletrhu bylo jasné vidět, že sebelepší prezentace nedokázala konkurovat reálným ukázkám. „Příprava veletržní expozice u nás intenzivně probíhá už od podzimu,“ konstatuje Martin Melín, ředitel marketingu



společnosti HSW Signall. Nejsnazší cestou přípravy expozice by bylo vybrat novinky od našich dodavatelů, zkombinovat je s úspěšnými produkty a postavit je do prostředí odpovídajícího vizuálnímu stylu společnosti. „U nás je to těžší. Chceme, aby každá expozice měla svůj příběh a odrážela náš názor na vývoj trhu,“ říká Martin Melín a dodává: „Letošní výstava vycházela z množství již realizovaných školení a workshopů. Přenesli jsme je tedy na výstaviště, kde jsme potřebovali dostatek prostoru, aby mohly vyniknout. Ukázalo se to jako dobrý krok, zejména polep auta často způsoboval ‚ucpání‘ uliček. Celkové grafické ztvárnění zároveň vyjadřovalo naše dlouhodobé zaměření na progresivní UV technologie. Vycházelo z naší aktuální kampaně **UVažujte jinak**.“ Výběru představovaných exponátů předcházela také diplomatická jednání s dodavateli, kteří se své propagace dožadují v co největší míře. Zachování zdravé míry vyžaduje chladnou hlavu, aby kvantita nepřevládla nad kvalitou.

### NÁROČNÝ ČASOVÝ HARMONOGRAM

Co příprava tak velké expozice v praxi znamená? „Mým úkolem je jednak vytvořit grafický design expozice, vizuální styl všech použitých firemních materiálů a jednak zajistit stavbu stánku,“ říká Jan Bejček, projektový manažer veletrhu Reklama – Polygraf ve společnosti HSW Signall. Protože byl letošní stánek tak rozlehlý, rozhodli jsme se označit výrazněji jednotlivé značky našich dodavatelů. Šlo o prakticky samostatné expozice pod vlajkou HSW Signall. Vzpomeňme třeba HP, Durst, Neschen či MACtac. Nezbytné je připravit přesný harmonogram činností a náplň práce jednotlivých pracovišť, jejich personální obsazení a materiální zabezpečení. Náročnost dokumentuje skutečnost, že na stavbu jsou k dispozici pouhé dva a půl dne a že naše expozice svou plochou odpovídala stánkům tří až čtyř dalších velkých dodavatelů. Kdo neřešil zajištění dodávky elektrické energie pro tolik technologií a světel, nepochopí, jak je důležité mít dokonale spočítanou spotřebu jednotlivých spotřebičů. Stavba stánku vytváří úzké hrdlo, jímž musíte navézt techno-

► Motto expozice pro letošní rok znělo **UVažujte jinak**

► V sehrané partě všichni dokážou vzít za práci. Ředitel marketingu Martin Melín ukázal, že dovede zručně jezdit i s ‚paleťákem‘ (nahore). Nejsložitější byla instalace linky sestavené z tiskárny Durst Rho 600 Pictor a vysekávacího plotru Zünd XL 1200 (dole).

◄ Společnost HSW Signall se na letošním ročníku veletrhu Reklama – Polygraf prezentovala největším stánkem v dosavadní historii veletrhu. Jeho plocha přesáhla 400 m<sup>2</sup>.





logie, zajistit jejich instalaci, svést několik bitev o prostor ve dveřích a o paletové vozíky, zachovat dobré mravy a bonton v situacích, když se někde rozhodnou rozbalovat své exponáty uprostřed uličky a montérům nevadí, že se s vaší několikatunovou technologií nedá lítat. „Jde o situaci, kdy musí přesně zapracovat celé marketingové oddělení, všichni technici i kluci z oddělení logistiky. Jenom zajistit občerstvení pro 45 vystavujících a několik stovek zákazníků, umístit živé květiny a vytvořit počítačovou síť, vyžaduje rovněž nezbytný čas. Sehranost celé party je naší velkou výhodou,“ dodává Jan Bejček.

#### INSTALACE NA JEDNIČKU

„Letos jsme v Průmyslovém paláci instalovali celkem 15 technologických jednotek,“ počítá Ivan Žikeš, vedoucí servisního oddělení HSW Signall, „všechny jsme instalovali s vlastním týmem techniků a zprovoznili je s dostatečnou časovou rezervou.“ Pro výrobce reklamy je to jasný signál, že našich 10 techniků dokáže zvládnout i ty nejnáročnější úkoly. Smíšené pocity obdivu a rozmrzelosti jsme viděli ve výrazu manažerů jiných firem, kteří se dívali na naše funkční technologie, a na jejich stánku se zahraniční specialisté stále ještě trápili s instalací svého stroje.

frk

► Textilní praporky s jednotlivými značkami výrobců technologií a materiálů pomohly rozsáhlou expozici opticky rozdělit a ulehčily návštěvníkům orientaci

## Ohlédnutí za veletrhem Reklama – Polygraf

Týden veletrhu představuje i týden života naší firmy. Na některých fotografiích, které měly hlavně dokumentovat, se objevují i situace, jež s odstupem času vyzní mnohem veseleji, než to původně vypadalo. Ostatně posuďte sami.



1/ Nástup na značky

2/ Montáž někdy vypadá jako hledání ztracené mince

3/ Low costová verze tiskárny Mutoh Blizzard

4/ Honza Christoph nám ukázal radost vystavovatele

5/ Kapitán na můstku

6/ Dobrý večer. Vítáme vás u zpravodajství HSW.

7/ Shodli jsme se, že nejlepší modelka je Richard Bachora

8/ Honza Bejček jako šerpa

## Nové tiskárny Durst



Společnost Durst zareagovala na rozšíření nabídky v oblasti UV tiskáren pro středně vytížené provozy a průmyslový tisk uvedením dvou nových tiskáren. Koncepte modelu Durst Rho 700 vychází vstříc firmám, které hledají stroj s vysokou kvalitou, výkonem a širokým využitím. Durst Rhopac 160 je zase prvním dostupným UV strojem určeným pro potisk lepenky a kartonu. Nové modely potvrzují vedoucí postavení značky Durst v oblasti UV tisku.



Durst Rho 700 můžeme směle označit za představitele nové generace modulárních UV tiskáren. Tiskárna je následovníkem úspěšného modelu Rho 600 a využívá nejnovější generaci technologie tiskových hlav Quadro Array vyvinutou společností Durst. Výsledkem je ideální kombinace vysoké tiskové kvality a produkčního výkonu.

Pro obalový a POP průmysl je určena další novinka. Tiskárna Durst Rhopac 160 je koncipována jako dostupné řešení pro potisk lepenky a kartonu. Tím se stává ojedinělou technologií, která je zároveň v současné době nejuniverzálnější tiskárnou na trhu.

### DURST RHO 700

Tento stroj má ve své třídě unikátní modulární koncepci. Tiskárna se může přizpůsobovat potřebám uživatele. K dispozici je několik modelů míchání barev včetně bílé, laku a light barev. Podle typu aplikace může stroj využívat inkoust pro potisk desek, flexibilních médií a médií absorbujících větší množství inkoustu.

Vysoká produktivita je umocněna průběžným systémem potisku desek, který omezuje prodlevy způsobené zakládáním materiálu. Stejným způsobem může být automatizován potisk lepenky a kartonu. Stroj je dodáván ve dvou rychlostních provedeních.

Aplikační možnosti rozšiřuje schopnost tisknout jak na deskové, tak rolové materiály. Pro ty může být tiskárna vybavena odvíječem schopným pracovat s nejtěžšími rolemi materiálu. Průmyslové provedení tiskárny je uzpůsobeno i k potisku těžkých desek. Díky speciální úpravě je Rho 700 stroj vhodný pro potisk kartonu a lepenky.

Široká škála aplikací, průmyslová konstrukce, vysoký výkon a kvalita dělají z Rho 700 vhodný nástroj pro poskytovatele tiskových služeb v oblasti sítotisku, ofsetu, digitálních tiskáren a fototruhu.

Rho 700 doplňuje populární model Rho 600 Pictor, oceněný jako nejlepší průmyslová tiskárna v kategorii entry-level,



a Rho 800, vysoce výkonný tiskový systém určený pro nejvyšší zatížení.

### PRO POTISK LEPENKY A KARTONU

Durst Rhopac 160 je první dostupnou tiskárnou určenou pro aplikace v obalovém a POP průmyslu, která umožňuje výrobcům snadno realizovat menší zakázky. Durst Rhopac 160 je jedinou tiskárnou na trhu určenou pro potisk lepenky. Vedle ní dokáže stroj potisknout také širokou škálu deskových a rolových materiálů. To společně s odvíječem pro rolové materiály dělá z tiskárny Rhopac 160 nejuniverzálnější tiskárnu na trhu.



Spolehlivý způsob posunu a potisku kartonu a lepenky odlišuje Rhopac 160 od zbytku tiskáren na trhu. Zařízení je vhodné pro zakázky s vysokými požadavky na kvalitu a tisk vzorků. Tiskárna má robustní, kompaktní konstrukci určenou pro vysoké zatížení. Volitelně je možné vybavit ji tiskem bílé barvy, laku nebo light barev.

Rhopac 160 tiskne do šíře 160 cm a libovolné délky, využívá stejné technologie jako ostatní členové rodiny tiskáren Rho včetně Durst Quadro Array hlav. To znamená vysokou kvalitu bez výkonnostního kompromisu.

*František Kavecký*

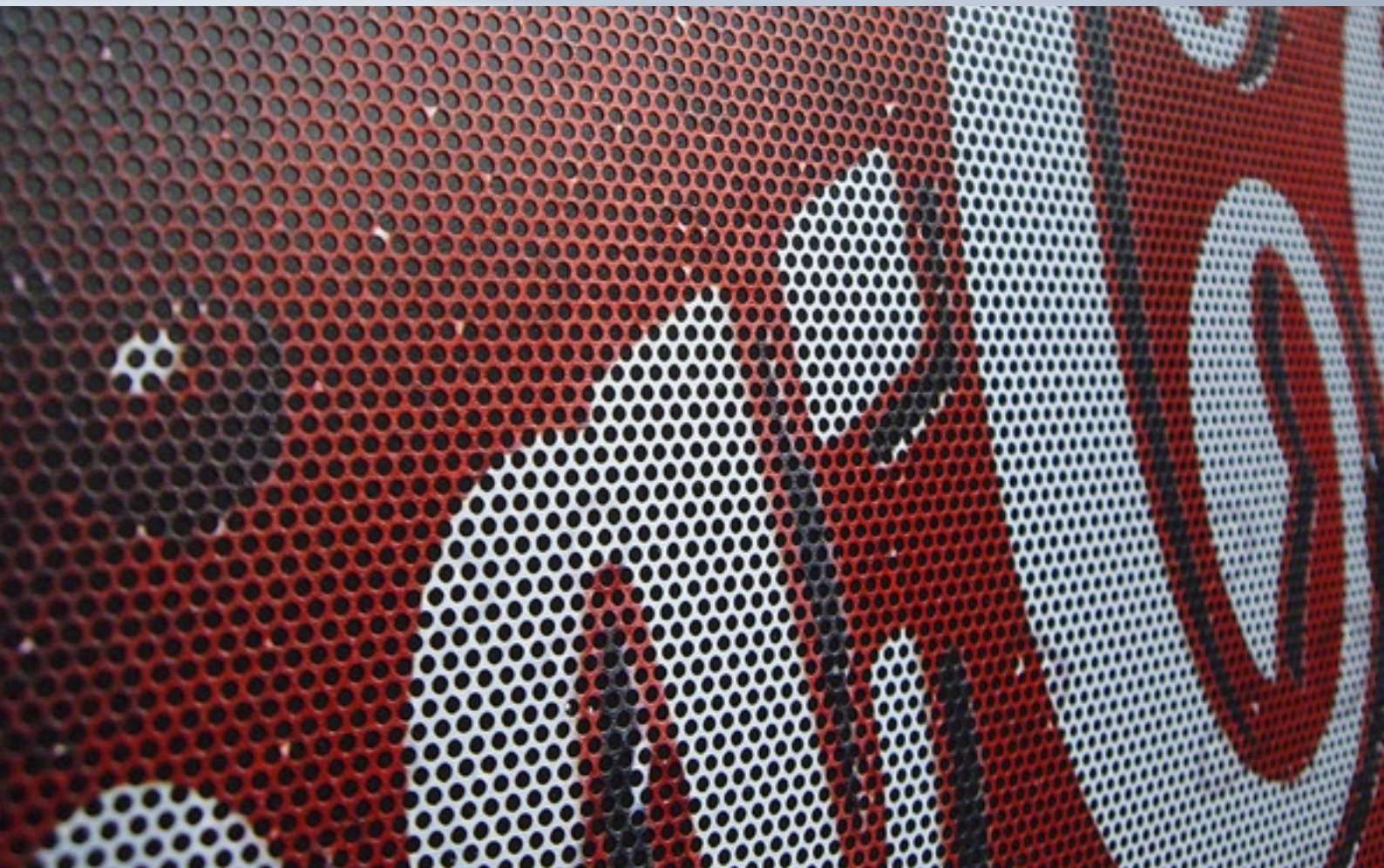
▲ Durst Rho 700 je relativně kompaktní UV tiskárnou vzhledem k šířce tisku 205 cm a vysokému výkonu až 50 m<sup>2</sup> ve verzi Basic nebo 100 m<sup>2</sup> ve verzi Presto

▲ Durst Rhopac 160 se představuje jako nejuniverzálnější tiskárna na trhu se schopností spolehlivě tisknout na veškeré deskové materiály včetně kartonu a lepenky



# Hledáte nový prostor k umístění reklamy?

S perforovanými fóliemi One Way Vision získáte nové zákazníky. Anebo mile překvapíte ty současné.



Pro více informací pište na [produkt@hsw.cz](mailto:produkt@hsw.cz)

Praha 4 • Modřanská 25, 143 00  
tel.: 241 029 411, fax: 241 029 499  
e-mail: [prodej@hsw.cz](mailto:prodej@hsw.cz)

Brno • Čechyňská 9, 602 00  
tel.: 543 217 213-4, fax: 543 217 216  
e-mail: [brno@hsw.cz](mailto:brno@hsw.cz)

Bratislava • HSW Publicity, Hradská 5/A, 821 07  
tel./fax: + 421 245 523 748, + 421 245 520 227  
e-mail: [predaj@hsw.sk](mailto:predaj@hsw.sk)

Košice • HSW Publicity, Južná trieda 66, 040 01  
tel.: +421 557 291 511, fax: +421 557 291 513  
e-mail: [kosice@hsw.sk](mailto:kosice@hsw.sk)

## Nabídněte aplikaci, která zaujme a neruší.

- ▶ K potisku solventními, eco solventními i UV vytvrditelnými inkousty
- ▶ Různé druhy perforace pro různé aplikace – budovy, dopravní prostředky, výlohy atd.
- ▶ Životnost aplikací od jednoho roku do tří let
- ▶ Pro dopravní prostředky osvědčení o schválení technické způsobilosti
- ▶ Vzhledem k odlišnému způsobu aplikace těchto fólií si od nás vyžádejte pokyny k lepení

[www.hsw.cz](http://www.hsw.cz)

**H·S·W**  
Signall

## Těžký kalibr pro sublimaci



Společnost Mutoh pokračuje ve svém úspěšném tažení na poli sublimačního tisku. Dalším specializovaným strojem, který firmy nyní uvádějí na trh, je výkonný model Mutoh Viper 100 s pracovní šířkou až 2,6 metru.



Velkoplošná tiskárna vychází z konstrukce modelu Mutoh Spitfire 100 eXtreme, který je odborné veřejnosti důvěrně známý. Po její optimalizaci pro sublimační tisk je nyní k dispozici stroj poskytující mimořádný výkon. Ve srovnání s ostatními modely řady Viper (Viper 65 a Viper 90), které dosahují obvyklé produkční rychlosti 20 m<sup>2</sup>/hod, dokáže Mutoh Viper 100 tisknout rychlostí 42 m<sup>2</sup>/hod v nejvyšší kvalitě, a dokonce 81 m<sup>2</sup>/hod při rozlišení 360x360 dpi.

### NĚKTERÁ VYLEPŠENÍ

Jednou ze základních úprav je speciální předepínání média,



kteří dovoluje tisknout na nejtenčí transferové papíry. Je potřeba si uvědomit, že tenký papír se vlivem vysokého krytí inkoustu značně vlní. Tato přirozená deformace na šířce 2600 mm může působit velké potíže, a tak je konstrukce napínacího systému velmi důležitá pro ochranu tiskových hlav.

Princip sofistikované technologie i<sup>2</sup> (intelligent interweaving) pro nanášení inkoustů byl u tohoto stroje modifikován pro potřeby sublimačního tisku.

### VÝKONNÝ LIS

Vysoká produktivita je podpořena kromě úžasné rychlosti tisku i motorizovaným navíječem pro role do 100 kg hmotnosti. To předurčuje tiskárnu Mutoh Viper 100 k práci v provozech, kde je zajištěn i dostatečný výkon termotransferových lisů pro další zpracování textilu.

*František Kavecký*

## Inovované ValueJet



Společnost Mutoh inovovala svou nabídku oblíbených eco solventních tiskáren Mutoh ValueJet. Nové modely vycházejí ze stávajících modelů, ale přicházejí s několika vylepšeními.



Nové tiskárny zčásti doplňují a zčásti nahrazují stávající stroje řady ValueJet. Model s označením ValueJet 1614 nahrazuje doposud nabízený model ValueJet 1604 a model Mutoh ValueJet 1304 se s pracovní šířkou 137 cm staví nad model ValueJet 1204.

### MUTOH VALUEJET 1304

Nový stroj Mutoh ValueJet s označením 1304 a pracovní šířkou 137 cm doplňuje stávající modely úspěšné řady ValueJet. Nová tiskárna má stejný vzhled a konstrukci jako provedení 1204, ale dovoluje pracovat s širší paletou médií v standardních šířkách 137 cm. Využívá rovněž 220ml cartridge na inkoust a má volitelně k dispozici motorizovaný navíjecí systém pro role do hmotnosti 30 kg.

### MUTOH VALUEJET 1614

Nový Mutoh ValueJet 1614 je uživatelsky vstřícnou inovací známého modelu 1604. Nyní je k dispozici vertikální systém zakládání cartridge, který dovoluje využívat vedle 220ml také

440ml zásobníky inkoustu, a tím dosáhnout nižších nákladů na tisk. Toto řešení navíc šetří prostor okolo stroje. Významné je i zvýšení rychlosti tisku. Díky vylepšené elektronice se vozík s tiskovými hlavami pohybuje rychleji a rychlost v závislosti na tiskovém módu vrostla o 8 až 30 %. Maximální rychlost je nyní 18,25 m<sup>2</sup>/hod. Stroj je standardně vybaven navíjecím systémem pro role do 30 kg hmotnosti. *frk*



▲ Mutoh ValueJet 1614 s vertikálním systémem zakládání cartridge dovoluje využívat vedle 220ml také 440ml zásobníky inkoustu a šetří prostor okolo stroje

► Mutoh ValueJet 1304 je základní entry-level tiskárnou nyní se zvětšenou šířkou tisku 137 cm



## Laminátory Neschen HotLam a ColdLam 1600

**NESCHEN**

Laminátory Neschen HotLam a ColdLam jsou kompletní řadou profesionálních a modulově řešených laminátorů. Všechny vycházejí ze stejných, vysoce dimenzovaných a profesionálně zpracovaných komponentů, které umožňují dodání laminátoru na míru pro každou aplikaci.



**1 Pracovní šířka** – pracovní šířka může být od 110 do 220 cm. Nejpoužívanější je však rozměr 160 cm.

**2 Válec** – kvalitní válec je základem každého laminátoru. Neschen používá vysoce kvalitní vyvážené profesionální válce o průměru 40 cm. Jeden či oba válce mohou být vyhřívané až do teploty 140 °C.

**3 Odvíjecí role v horní části** – až tři odvíjecí/navíjecí role v horní části laminátoru pro rychlou výměnu laminace nebo speciální aplikace.

**4 Odvíjecí role ve spodní části** – až dvě odvíjecí/navíjecí role ve spodní části umožňují oboustrannou laminaci či navíjení zalaminovaného média.

**5 Ovládání** – ovládací prvky umožňují variabilní regulaci rychlosti a kontrolu přítlaku s varováním při překročení povolených hodnot.

**6 Bezpečnost** – řešení bezpečnosti provozu zahrnuje kromě vypínačů a ochranných čidel i praktickou ochrannou lištu, která zároveň rovná zvlněná média.

**7 Překlápěcí stůl** – umožní snadné zavedení spodní laminace nebo oboustranné fólie.

**8 Pravitka** – vsypypřítomná pravitka na navíjecích tyčích i desce stroje (se stupnicí od středu válce) spolu s variabilně (i šikmo) nastavitelnou lištou umožní dokonale rovné založení média či desky.



## Materiály pro laminátory Neschen ColdLam a HotLam

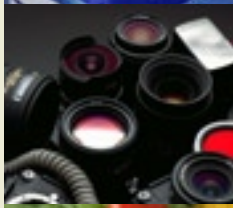


Vybrali jsme pro vás z rozsáhlého sortimentu laminací několik typů, které patří mezi nejprodávanější nebo ty, po nichž je v posledních měsících největší poptávka. Všechny jsou určené pro studenou laminaci, která je v oblasti signmakingu nejčastější.



### **PRODUCTION EASY CLEAR GLOSS/MATT**

Základní, spolehlivá lesklá 70 µm silná monomerická PVC laminace, vhodná pro solventní i eco solventní tisk se životností do dvou let.



### **NESCHEN FILMOLUX PP GLOSS/MATT**

Oblíbená tužší, mechanicky odolná, 80 µm silná polypropylenová laminace. Na rozdíl od PVC má minimální roztažnost. Vhodné pro interiérové i krátkodobé exteriérové aplikace. Obsahuje UV filtr.



### **NESCHEN FILMOLUX PERFORMANCE CLEAR 80 M**

Polymerická PVC laminace vhodná pro náročné dlouhodobé aplikace na rovné plochy. Ideální na dopravní prostředky, dlouhodobou grafiku na výlohy atp. Slouží jako ideální laminace pro samolepicí PVC Neschen Performance 80. Má sílu 80 mikronů, permanentní akrylátové lepidlo a certifikaci životnosti pět let.



### **NESCHEN FILMOLUX PP SAND**

Matná 140 µm silná polypropylenová laminovací fólie se strukturou písku. Je velmi silná a odolná proti poškrábání. Je vhodná pro výrobu Pop Up a dalších prezentačních systémů, podložek na myš atd. Pro interiérové použití. Je levnější alternativou (pouze 98 Kč/m²) k laminaci Filmotack Nippon.



### **MACTAC LF 3399**

Velmi tenká, 30 µm silná litá laminovací fólie s UV filtrem určená pro laminaci litých tiskových fólií MACTac JT 5529. Je určena pro polep vozidel včetně zakřivených povrchů. Pro dodržení pětileté záruky je nutné při tisku a laminaci dodržet pracovní postupy doporučené výrobcem – viz technické listy na [www.hsw.cz](http://www.hsw.cz).



### **MACTAC LF 3697**

LF 3697 je speciální litá ultra čirá PVC laminace s vysoce odolným UV filtrem určená pro laminaci fólií pro okenní grafiku (One Way Vision) MACTac JT 5915F. Pro dodržení garance je nutné při tisku a laminaci dodržet pracovní postupy doporučené výrobcem – viz technické listy na [www.hsw.cz](http://www.hsw.cz). Certifikace životnosti pět let.



### **OBOUSTRANNÉ LEPICÍ FÓLIE GUDY WINDOW**

Zajímavá „oboustranka“, která má z jedné strany permanentní a z druhé reversibilní bubble free lepidlo. Ze strany permanentního lepidla se fólie lepí na výtisk, z reverzibilní strany se pak lepí na desky, sklo, ale i jiné povrchy. Bubble free lepidlo umožňuje svěřit lepení grafiky i neškolenému personálu v místě aplikace a umožňuje její snadné odstranění. Fólie je průhledná, takže je možné použití na průhledné i neprůhledné hladké materiály.





## Potiskujete dopravní prostředky?

Získejte nyní tiskárnu HP DJ 9000s orientovanou na produkci s originálními HP inkousty a tiskovými náklady pouhých 60 Kč/m<sup>2</sup>. Ti, kdo tisknou ve velkém, už ji mají.



**Akční cena 599 900 Kč platí do konce července**

Pro předvedení tiskárny pište na [produkt@hsw.cz](mailto:produkt@hsw.cz)

Praha 4 • Modřanská 25, 143 00  
tel.: 241 029 411, fax: 241 029 499  
e-mail: [prodej@hsw.cz](mailto:prodej@hsw.cz)

Brno • Čechyňská 9, 602 00  
tel.: 543 217 213-4, fax: 543 217 216  
e-mail: [brno@hsw.cz](mailto:brno@hsw.cz)

Bratislava • HSW Publicity, Hradská 5/A, 821 07  
tel./fax: + 421 245 523 748, + 421 245 520 227  
e-mail: [predaj@hsw.sk](mailto:predaj@hsw.sk)

Košice • HSW Publicity, Južná trieda 66, 040 01  
tel.: +421 557 291 511, fax: +421 557 291 513  
e-mail: [kosice@hsw.sk](mailto:kosice@hsw.sk)

## Vhodnější tiskárnu byste těžko hledali.

- ▶ Snížená cena inkoustů u nových solventních tiskáren HP DJ 8000/9000/10000
- ▶ Produkční rychlost tisku až 30 m<sup>2</sup>/hod
- ▶ Vynikající vlastnosti inkoustů, prověřené na referenčních zakázkách
- ▶ Kvalitní tisk i pro blízkou pohledovou vzdálenost
- ▶ Snadná a bezproblémová obsluha



[www.hsw.cz](http://www.hsw.cz)

**H·S·W**  
Signall



◀ Na titulní straně: **Dobřany, východní Čechy**

*Radim Beznoska*

Manželé Petr a Tereza Mičkovi žijí se svými deseti dětmi na farmě v předhůří Orlických hor, kde chovají ovce, koně, kozy a další zvířectvo. Starší děti hlídají občas ty mladší

◀ **Praha**

*Karel Cudlín*

Pondělní ranní bohoslužba ve Vysoké synagoze, Židovská obec Praha



◀ **Onšovice, Vysočina**

*Alena Dvořáková, Viktor Fišer*

Státek ve vesničce s patnácti chalupami, kde hospodaří se svými příbuznými vnuk bývalého majitele Petr Vondrák

▼ **Banát, Rumunsko**

*Pavel Šmíd*

Rumunský Banát, kde se v minulosti usadila česká komunita, přitahuje jako magnet české turisty, romantiky, dobromily a pochopitelně fotografy







▲ Praha  
Karel Tůma  
Pražské zákoutí

## Jeden den v životě České republiky

Obrazová kronika jednoho dne

**Lední medvěd, krojované hody, kladení věnců, těhotná narkomanka, stovky státních vlajek, krmení králíků, ranní bohoslužba, totální endoprotéza... Pokud marně hledáte souvislost, nenecháme vás hádat. To všechno a tisíc dalších námětů a témat se objevilo v letošním největším fotografickém projektu u nás – Jednom dnu v životě České republiky.**

Když v roce 1935 spustil Maxim Gorkij velkolepou akci Jeden den v životě Sovětského svazu, netušil, že po mnoha desítkách let se z jeho revoluční obrazové agitky stane populární fotografická přehlídka v mnoha zemích světa. Některé přesáhly hranice jednoho státu jako v případě nejnákladnější akce mapující jeden den Afriky. V České republice se poprvé chopil organizace tohoto náročného projektu před sedmi lety fotograf Adolf Zíka a během rekordně krátké doby sestavil a vydal výpravnou knihu fotografií stovky autorů pod názvem Poslední kniha století. V současné podobě projektu jednoho dne, který byl spuštěn v poledne 28. října 2007 a končil v poledne následujícího dne, se angažovala stovka renomovaných českých a slovenských reportérů a dokumentaristů. Pořadatelé ale doslova zmobilizovali také několik set méně známých fotografů. A udělali dobře. Přestože zavedená jména jako Jindřich Štreit, Bohdan Holomíček, Karel Cudlín, Dana Kyndrová, Oldřich Škácha, Ibra Ibrahimi a další zaručují vysokou obsahovou i obrazovou kvalitu, „amatéři“ překvapili. Mezi mnoha průměrnými fotografiemi se objevily, ať už dílem znalosti prostředí, důkladné přípravy, invence nebo náhody, snímky nečekané, působivé a určitě oživující tento projekt.

Výsledný, často černobílý, ale paradoxně velmi pestrý soubor téměř tří set fotografií měl svoji výstavní premiéru v pražském Mánesu na začátku roku. Výběr fotografií vyšel také v knižní podobě. Výstavní zvětšeniny byly vytištěny na tiskárně HP Designjet Z6100 a nakaširovány na deskách Kapa Fix, kterými projekt podpořila společnost HSW Signall.

Jeden den v životě České republiky není úplným a vyčerpávajícím obrazem našich dní. Ale nabízí určitě zajímavý pohled na nás samé. Pohled očima a objektivy těch, kteří se dívat umí. Pokud vám výstava letos unikne (její aktuální místa a čas konání najdete na [www.1den.cz](http://www.1den.cz)), počkejte si na její reprízu v roce 2038. Celý projekt totiž bude archivován a po třiceti letech znovu vystaven.



#### ▲ Střední Čechy

*Jiří Tondl*

Průmyslové a dříve nevzhledné provozovny firmy Zapa maskují dnes po celé republice hravé futuristické kulisy. V tomto případě raketová základna, jinde dětská stavebnice, u Slavkova napoleonští kanonyři...

▼ Praha  
*Petr Šálek*





► **Hraniční přechod Hatě**

*Andrej Balco*

Po odstranění ostnatých drátů, rafinovaných nástrah a samostatně útočících psů vyrostla na česko-rakouské hranici podivná kulturně-obchodní pout'. Plastoví trpaslíci, nevěstinec v bývalém JZD, prodej zákusků u silnice, kasino, obchod s módními hadříky v ochotnických kulisách středověkého hradu.



► **Znojensko**

*Zdeněk Dvořák*

Do českého zemědělství pronikají nová, exotická hospodářská zvířata. Po lamách, pštrosích nebo bizonech přišlo Agrodružstvo Jevišovice s chovem krokodýlů.



► **Praha**

*Tomáš Třeštlík*

Těhotná, na drogách závislá Kateřina. Není to typický obrázek života České republiky, ale Kateřina a tisíce dalších k němu patří. Matka, dítě, domov – jednoduchá rovnice, která může být pro někoho neřešitelná.



## Neschen AdSeat



Velmi praktickým doplňkem prezentačních systémů je mobilní nábytek Neschen AdSeat. Stavebnice z PVC desek je velmi lehká a skladná, takže v krabicích odnese člověk najednou konferenční stůl a dvě křesla. Navíc tento set slouží jako efektní a neotřelá reklamní plocha.



Reklama na židlích a stolicích není nový nápad. Mít však po ruce lehce skladovatelný mobilní nábytek pro prezentace a výstavy je určitě skvělé. Společnost Neschen uvedla na trh pod názvem AdSeat kolekci mobilního nábytku z PVC, který je navržen především jako reklamní nosič.

Křeslo, židle a stůl jsou základními prvky tohoto systému. Jde o stavebnici z tenkých a ohebných PVC desek, které tvoří vnější plášť, a z pevných komůrkových desek, jež tvoří výtuh. Vnější plášť sedátek je určen pro umístění řezané grafiky či celoplošné tištěné grafiky. Sestavení trvá asi deset minut. Při prvních pokusech se ale vyplatí postupovat podle návodu, protože nesprávné založení výtuh poznáte až při pokusu osadit venkovní plášť.

### K JEDNÁNÍ I PRO POCESTNÉ

Nábytek AdSeat lze využít jako zajímavou součást výstavní expozice nebo jím můžete kreativně vybavit prostory ve své firmě. V každém případě dokáže poskytnout dostatek pohodlí při jednání i při oddechu. Pokud patříte k častým



„veletržním turistům“, určitě dokážete ocenit možnost krátkého odpočinku při bloumání výstavními halami. AdSeat je jako stvořený k vytvoření takové oázy klidu a můžete si být jisti, že si člověk při posezení vaše reklamní sdělení prohlédne a zapamatuje.

frk



▲ Sestava Neschen AdSeat s grafikou Neschen na veletrhu Euroshop 2008

▲ Sestavení nábytku Neschen AdSeat je spíše zábavou

► Sestavu Neschen AdSeat jste si mohli vyzkoušet i na našem stánku na veletrhu Reklama – Poligraf 2008

## Ocenění pro Intelicoat Magic POS PRO 200

Polyesterový film Intelicoat Magic POS PRO 200 získal cenu čtenářů specializovaného časopisu Wide-Format Imaging magazine. Tento materiál byl označen za nejlepší univerzální médium v roce 2008. Jde o výrobek našeho dlouholetého dodavatele společnosti Intelicoat Technologies, která je předním světovým výrobcem médií pro velkoplošný digitální tisk. Magic POS PRO 200 je dokonale neprůhledný, polyesterový film s tloušťkou 260 µm, speciálně vyvinutý pro univerzální potisk. Na hranách se nekrouť. Jeho coating poskytuje výborné výsledky při potisku inkousty vyrobenými na vodní i solventní a eco solventní bázi. „Tento materiál se používá zejména pro výstavní systémy Roll Up a Pop Up do interiérů i exteriérů,“ uvádí produktový manažer Richard Bachora. „Po studené laminaci lze produkt vystavovat v exteriérech až jeden rok. Před laminací musí být povrch materiálu dokonale suchý, proto doporučujeme počkat po dotištění 24 hodin.“





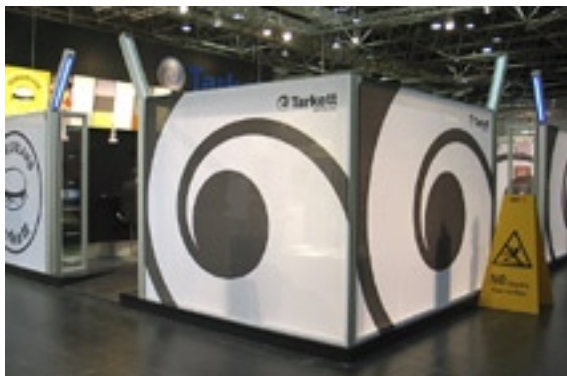
## EuroShop 2008 – trendy



Podívejme se s odstupem času na letošní největší evropský veletrh pro podporu obchodu, který se konal koncem února v německém Düseldorfu. Výstava EuroShop, zaměřená na vybavení obchodů, evidenci zboží, prostředky podpory prodeje a zabezpečení zboží, potvrdila mnohé trendy, které můžeme sledovat v signmakingu i polygrafii.



Na úctyhodné výstavní ploše přesahující 95 tisíc metrů čtverečních představilo své expozice přibližně 1600 vystavovatelů z více než 50 zemí. Patnáct pavilonů bylo rozděleno na čtyři sekce. EuroConcept nabízela expozice zaměřené na vybavení obchodů, osvětlení či chlazení, sekce EuroCIS byla věnována prostředkům pro zabezpečení zboží. Výrobce reklamy nejvíce zajímaly další dvě. Část EuroSales soustřeďovala vizuální merchandising a prostředky na podporu prodeje. Výstavnictví a designu stánků byla věnována inspirativní sekce EuroExpo.



### ČEHO SI VŠIMLI NOVINÁŘI?

Úmyslně jsem si počkal, až se k veletrhu vyjádří kolegové novináři, kteří se zabývají vybavením obchodů. Trendy, jež jsou důležité zejména pro výrobce velkoplošného tisku, postihla ve svých článcích i odborná periodika zaměřená na prodej a marketing. Které to jsou? Výrazné prosazování textilních materiálů, důraz na mobilitu a využití technologie UV vytvrzovaného tisku.

### UV TISK A TEXTIL

Textil není ve výstavnictví ani v obchodě žádnou novinkou. Už dlouho víme, že je lehký, snadno se udržuje a lze ho využít nejen velmi podobně jako bannery, ale i jako interiérovou dekoraci. Jeho prudký nástup můžeme zaznamenat společně s rychle rostoucí přítomností UV tiskáren. Proč se textilu nyní

tak daří? Technologie UV tisku velmi usnadnila cestu, jak dostat grafiku na látku. Dosud byla zapotřebí specializovaná tiskárna na sublimaci, u výtisků ze solventních tiskáren musel člověk trochu přimhouřit oko nad kvalitou. Tradiční sublimace je náročná na technologii a čas a lze ji aplikovat pouze na polyesterové tkaniny. Potisk solventními inkousty i na coatovaná média zase neposkytuje tak syté barvy, jak klienti požadují.

Technologie UV tisku přináší barvy na povrchu tkaniny s potřebnou intenzitou a tisk grafiky je stejně jednoduchý jako u solventního tisku. Výtisky navíc v interiéru nezapáchají.

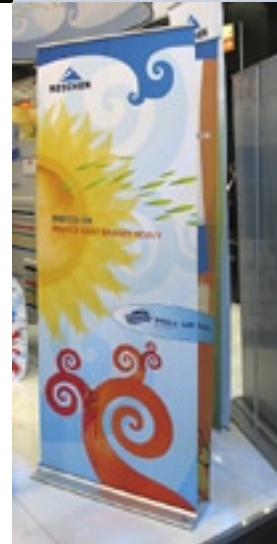
### MOBILIS IN MOBILE

Heslo kapitána Nema – pohyblivý v pohyblivém – lze aplikovat i na moderní komunikační prostředky v oblasti podpory prodeje. Jazykem módních žurnálů bychom mohli říci, že mobilní prezentační systémy a reklamy na LCD mini, midi a maxi monitorech jsou trendy. Já osobně dávám přednost informaci, která je sdělena elegantní grafikou a nekřičí na mě. Individuálně vysílané reklamní spoty přímo v regálu u zboží mi připadají jako „teleshoping“ a mezi dvěma obrazy, které mi nabízejí své báječné zboží, se cítím jako na orientálním bazaru, kde však nelze smlouvat o ceně.

### NA ZÁVĚR

EuroShop svým rozsahem a expozicemi ukázal, že trh v oblasti podpory prodeje je velmi zajímavý a skýtá velké množství potenciálu pro velkoplošný tisk. Je to trh, do kterého se vyplatí vstoupit, a to platí zejména pro firmy ze zemí střední a východní Evropy, které mají ve srovnání se západními zeměmi stále velký potenciál růstu. Myslím, že vhodná UV tiskárna je velmi dobrou vstupenkou do tohoto obchodně zajímavého prostoru.

frk



► Stánek společnosti Expolinc – textil a prezentační systémy

▲ Mobilní prezentační systémy jsou „trendy“

◀ Textil se ve výstavnictví stále více prosazuje díky efektnímu vzhledu a snadnému potisku UV vytvrzovanými inkousty

## Kartonáž a vzorkování pro malé i velké

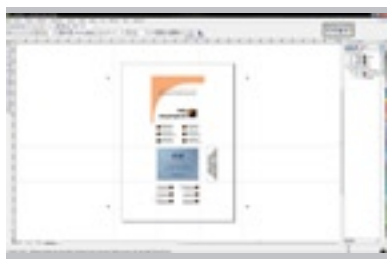


Malosériová výroba obalů pro účely vzorkování nebo promo akce nemusí být pouze výsadou firem zabývajících se výrobou obalů na drahých zařízeních. Společnost HSW Signall předvedla na veletrhu Reklama – Polygraf návštěvníkům v praxi dvě cesty, jakými lze tyto aplikace realizovat.

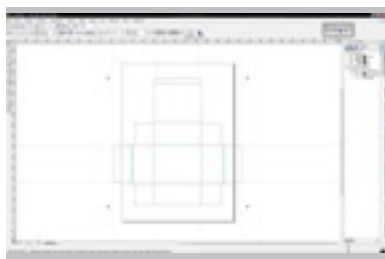
### CESTA PRVNÍ – JAK NA TO S BĚŽNÝM VYBAVENÍM

Řezací plotr a digitální tiskárnu najdeme už téměř ve všech firmách. Cena takového nového pracoviště dle konfigurace začíná na 360 tisíc Kč. V nabídce HSW Signall to může být například tiskárna Mutoh ValueJet 1304 a řezací plotr SummaCut s nejnovějším optickým systémem OPOS.

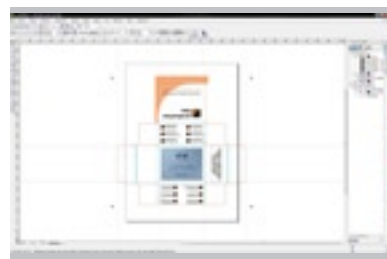
Další podmínkou je, aby měl plotr ve své výbavě i výsek, to znamená funkci Flexcut. Ukažme si na konkrétní zakázce, jak se s takovým vybavením pustit i do výroby obalů. Na stánku HSW Signall probíhala výroba dárkové krabičky Production Line. Tato krabička měla být obalem na reklamní svinovací metr rovněž s logem Production Line. Pro výrobu krabičky jsme použili Neschen Solvoprint Paper Satin za 41 Kč/m<sup>2</sup> z naší nabídky. Gramáž papíru 240 g/m<sup>2</sup> byla právě tak dostačující pro menší předmět, jakým byl metr.



► Grafický motiv krabičky vytvořený v programu CorelDRAW X3



► Vytvoření drah řezu a bigování v programu CorelDRAW X3



► Vytvoření pozičních značek pro systém OPOS-X řezacího plotru



► Tisk grafiky na tiskárně Mutoh ValueJet 1304 opatřené ripem ONYX



► Řezací plotr SummaCut D120 načítá značky



► Plotr podle načtených značek vysekává a biguje



► Vyjmutí vyseknuté krabičky



► Skládání podle bigovaných hran



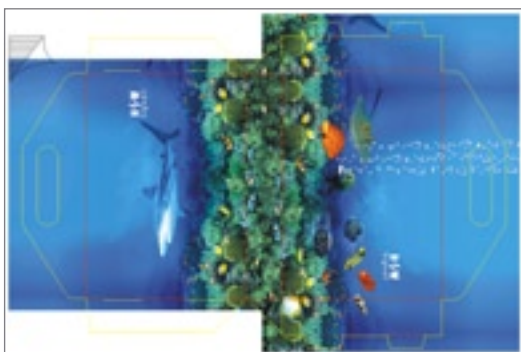
► Hotová krabička



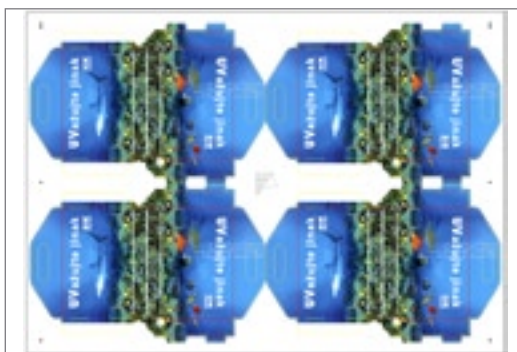


## CESTA DRUHÁ – PROFESIONÁLNÍ ŘEŠENÍ

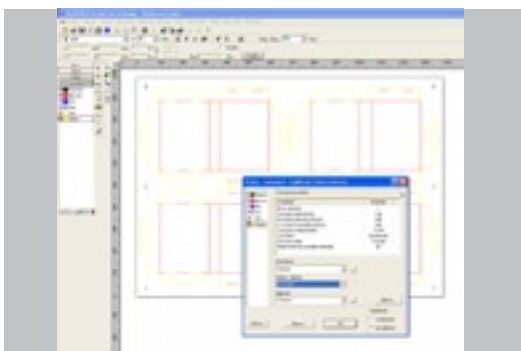
Druhou předvedenou možností, jak přistoupit k výrobě obalů, byla linka sestavená z UV tiskárny Durst Rho 600 Pictor a deskového plotru Zünd XL 1200. Toto řešení je vhodné zejména ve středně vytižených provozech, pro výrobu vzorků a malých sérií ve velkých obalářských firmách či ve firmách vyrábějících prostředky pro podporu prodeje a POP. Linka poskytuje výkon udávaný v desítkách metrů čtverečních za hodinu a snese dlouhodobé zatížení. Na stánku jsme předváděli výrobu reklamní kartonové tašky na prospekty. Výhodou navrženého strojového vybavení je jeho univerzální použití pro řadu dalších signmakingových aplikací, a tím i možnost vyššího vytižení. Další tiskárny vhodné pro potisk lepenky a kartonu uvádíme též v rubrice novinky na straně 6.



► Grafický motiv vytvořený ve Photoshopu C3 s ořezovými cestami zpracovanými v CorelDraw X3



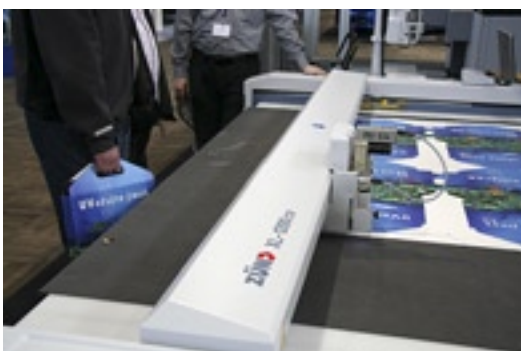
► Vyřazení motivu podle velikosti použitého archu kartonu v programu CorelDraw X3



► Vytvoření pozičních značek pro systém OptiScout plošného plotru Zünd XL 1200



► Tisk grafiky na tiskárně Durst Rho 600 Pictor opatřené ripem Caldera



► Plotr Zünd XL 1200 vysekává a biguje



► Hotové tašky s reklamním motivem

## Subaru jako Past



Past je název projektu, který proměnil předváděcí vozidlo Subaru Impreza WRC v nepřehlédnutelný reklamní prostředek. Celopolep vozidla se realizoval na našem stánku na veletrhu Reklama – Polgyraf 2008 a i tady byla vidět vysoká účinnost projektu. „Past“ sklapla a nenechala návštěvníky projít kolem sebe bez zastavení.



Na projektu spolupracovalo celkem pět firem. Jeho zadavatelem byla společnost Subaru Hostivař ALM, která je distributorem vozidel značky Subaru a jež chtěla efektivně uvést nový model dravého vozu Subaru Impreza WRC. Grafický návrh vypracoval grafický ateliér Sketch a polep realizovala společnost Kába Reklama, která patří k předním firmám v oblasti celopolepů automobilů.

Naše společnost na projektu participovala jako dodavatel použitých technologií a materiálů a společně s firmou MACtac jsme celopolep auta využili k podpoře řešení, které pro tak náročné aplikace, jako je aplikace grafiky na celý povrch automobilu, doporučujeme.

Společná synergie všech zúčastněných firem zajistila tomuto projektu vysokou efektivitu a zaslouženou pozornost médií.

### SUBARU – PAST

Kreativci Matěj Kraus a Lukáš Klíma z grafického ateliéru Sketch vytvořili projekt, jenž byl nazván Past. Proč právě Past? „Subaru Impreza vás svou technikou a jízdní dokonalostí ovládne, a kdo ho jednou zkusí řídit, nedokáže se od své touhy po něm osvobodit,“ hodnotí emotivní stránku značky a modelu grafik Matěj Kraus a pokračuje: „Klient náš nápad schválil a my jsme vytvořili grafiku spojující HiTech design, vyjadřující technickou dokonalost ve spojení s lidmi, které subaru uvěznilo svou výjimečností.“

### HSW ŘEŠENÍ

Grafický motiv byl vytištěn na tiskárně HP Designjet 9000s ve společnosti Kába Reklama na unikátní samolepicí lité PVC fólii MACtac JT 5529 M BF. Toto médium zajišťuje dokonalé prokreslení grafiky a díky svému snímatelnému bubble free lepidlu i snadnější, a tudíž rychlejší manipulaci při lepení. Grafika byla chráněna doporučenou litou laminací MACtac LF 3399. „Kombinace uvedené tiskárny, tiskové fólie a laminace je opravdu optimálním řešením pro výrobu celopolepů na dopravní prostředky. Důkazem toho je fakt, že firmy, které dosahují na největší zakázky v této oblasti, pracují právě s těmito nástroji,“ je přesvědčen Martin Melín, marketingový ředitel společnosti HSW Signall.



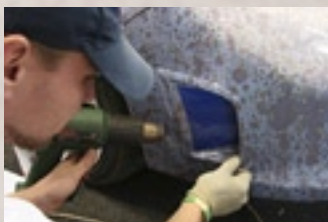
► Subaru Impreza WRC přijíždí na výstaviště v Praze-Holešovicích



► Základem úspěšného polepu je dokonale čistý povrch vozidla



► Tyto triky při manipulaci s fólií znají všichni absolventi našich workshopů



► Důkladné nahřívání a tepelná stabilizace jsou velmi důležité



► „Past“ sklapla – kolem polepovaného auta neprošel nikdo bez zastavení



► Subaru Impreza WRC opouští výstaviště



## Areaprint expanduje

Spoločnosť Areaprint, jeden z kľúčových hráčov na slovenskom trhu veľkoplošnej tlače, sa presťahovala do nových priestorov a rozšírila svoj technologický park. Tlačiareň Durst Rho 600 Pictor posilňuje jej pozíciu v oblasti výroby prostriedkov na podporu predaja.



Nové sídlo spoločnosti Areaprint sa nachádza v bratislavskej priemyselnej zóne na Galvaniho ulici. Objekt je rozdelený na administratívnu a výrobnú časť. Dostatok priestoru získala obsluha dvoch strojov HP Scitex XL 1500 aj s linkou na spracovanie dosiek a kartónu. K vysekávaciemu plotru Zünd XL 1200 totiž pribudla tlačiareň Durst Rho 600 Pictor.

### VÝROBA POP

Prostriedky pre podporu predaja tvoria významnú časť produkcie spoločnosti. „Veľkú časť výrobkov v oblasti POP sme doteraz tlačili v našej ofsetovej divízii a pri finalizácii kombinovali s digitálnymi výtlačkami,“ hovorí Peter Fischer, konateľ spoločnosti Areaprint. „Trh si však stále viac žiada rýchlosť a variabilitu na jednej strane a na druhej strane vyššiu trvanlivosť prostriedkov na podporu predaja. Hľadali sme preto vhodnú UV technológiu, ktorá by umožnila priamu tlač na plastové materiály. Výber padol jednoznačne na tlačiareň Durst Rho 600 Pictor.

Ponúka spoľahlivosť a vysokú kvalitu tlače v kombinácii s dostatočným výkonom. Silným argumentom bola aj možnosť tlačiť bielou farbou a využívať efekt parciálneho lakovania. Dokážeme tak ponúknuť trhu služby v tom najvyššom kvalitatívnom štandarde za veľmi krátky čas. POP je oblasť s vysokým potenciálom, kde zúčujeme naše dlhoročné skúsenosti.“



### SLUŽBY V OBLASTI POS

Novou posilou je aj tlačiareň Mutoh ValueJet 1604. „Naši zákazníci zvyšujú svoje požiadavky na výtlačky vo vysokej kvalite a potrebovali sme posilniť strojový park aj v tejto oblasti,“ vysvetľuje Peter Fischer. Inštalovaná tlačiareň je už druhý stroj rovnakého typu a celkovo produkciu najkvalitnejšej grafiky zabezpečuje päť tlačiarní. Okrem uvedených Mutohov je to dvojica solventných strojov HP Designjet 9000s a spoľahlivý HP Designjet 5000.



► Durst Rho 600 Pictor opúšťa sklad HSW publicity

▲ Vykładka strojov pred novým sídlom spoločnosti Areaprint na Galvaniho ulici 14 v Bratislave

▲ Najviac sa z dostatku miesta tešia pracovníci finišingu

◀ Priestory v novej výrobnej hale sú skutočne veľkorysé

### AKTÍVNY OBCHOD

Keď k uvedeným technológiám prirátame výkon aj dvoch priemyselných tlačiarní HP Scitex XL 1500, zistíme, že výrobná kapacita produkčného domu Areaprint dosahuje niekoľko stoviek metrov štvorcových za hodinu. O umiestnenie výrobkov sa stará obchodné oddelenie, ktoré má momentálne šiestich obchodníkov. „Rozšírili naše obchodné oddelenie a aktívne komunikujeme so zákazníkmi,“ hovorí Peter Fischer. „Výhodou digitálnej tlače je jej rýchlosť, takže je veľmi dôležité, aby boli zákazníci obsluhovaní rovnako rýchlo, ako sme ich zákazku schopní spracovať.“

### PRESUN ZA DVA DNI

Inštalácia tlačiarne Durst Rho 600 Pictor nadväzovala na sťahovanie do nových priestorov. Zaistenie harmonogramu fyzického presunu technológií a ich inštalácie zaisťovala naša spoločnosť. Opätovné spustenie výroby sa podarilo zabezpečiť v priebehu predĺženého víkendu.

frk

◀ Inštalácia tlačiarne Durst Rho 600 Pictor

**areaprint, s. r. o.**  
Estónska 43-45  
P. O. BOX 54  
820 05 Bratislava 25, Slovakia  
Tel.: +421 2 45 64 26 01-3  
E-mail: [area@areaprint.com](mailto:area@areaprint.com)  
[www.areaprint.sk](http://www.areaprint.sk)



## Význam tepelné stabilizace fólií



1



2



3

Podceňování precizní práce s horkovzdušnou pistolí je častou chybou, které se výrobci reklamy dopouštějí při polepu automobilů. Zahřívání a tepelná stabilizace nalepené fólie jsou přitom velmi důležitou součástí celkového pracovního postupu



Školení polepu automobilů, které připravuje společnost HSW Signall ve spolupráci se společností MACtac, absolvovalo již několik desítek lidí. Německý designér a aplikátor Robin Boes se i prostřednictvím tohoto článku podělí s českými výrobci reklamy o své dlouholeté zkušenosti z práce se samolepicí fólií.

### Chování fólie

Nejnáročnějším místem aplikace jsou prolisy. Robin ukázal příklad, jak se chová fólie za různých situací. První vzorek byl nalepen bez nahřátí, druhý nahřátý a nestabilizovaný, třetí nahřátý a stabilizovaný. Následně byly vzorky vystaveny změnám teplot, ke kterým dochází za horkých letních dnů v oblasti střední Evropy. Důsledky těchto změn jsou vidět na obrázcích 1 až 3.

### TROCHU TEORIE

Samolepicí fólie je sendvič tvořený vrstvou PVC a lepidla. Při aplikaci fólii natahujeme, čímž v ní vytváříme vnitřní napětí. Toto napětí a síly vnitřní vazby molekul jsou důvodem paměťového efektu, který pak způsobuje smršťování.

„Nahříváním fólie horkovzdušnou pistolí dodáváme materiálu energii a odstraňujeme vnitřní napětí,“ upozorňuje Robin Boes. Napínání musí být prováděno s citem, abychom nepřekročili kritickou hranici, při které dochází k přetažení



fólie, a tím i jejímu znehodnocení. Správný cit získá aplikátor až praxí. Nestačí však fólii nahřívát pouze při natahování, ale teplem se musí stabilizovat i po nalepení, zejména v kritických místech, jako jsou záhyby a prolisy. Nahříváme ji krátkodobě vzduchem horkým kolem 600 °C tak, aby teplota na fólii byla okolo 110 °C. Tím eliminujeme smršťování a odlepování fólie po aplikaci. *frk*

▲ Tři vzorky nalepené do prolisu zadních dveří dodávky

- 1/ Fólie nenahřátá při aplikaci a nestabilizovaná se výrazně poškodila
- 2/ Fólie nahřátá při aplikaci a nestabilizovaná vykazuje mírné smrštění
- 3/ Fólie nahřátá při aplikaci a stabilizovaná snese i ty nejnáročnější povětrnostní podmínky



## Horké léto a horký laminátor v jednom\*

**Profesionální horký laminátor za nižší cenu, než je cena studeného.**

Například 160 cm široký profesionální Neschen HotLam 1600 TH s vyhříváním horním válcem již za 255 200 Kč nebo v maximální konfiguraci s oboustrannou laminací, odvíjením a navíjením a druhým horním odvíječem (umožňuje flexibilní používání dvou typů laminací) za 299 000 Kč. Uvedené laminátory mají plynule nastavitelnou teplotu od 0 do 140 °C, a proto lze používat všechny teplé i studené laminace bez omezení.

**Chtete ještě nižší cenu?**

Pak můžete mít studený laminátor Neschen ColdLam v šířce 140 cm již za 160 000 Kč.

**\*Platí pouze do konce srpna! Informace a objednávky na [jan.bejcek@hsw.cz](mailto:jan.bejcek@hsw.cz)**



## Profily na www.hsw.cz

Každý uživatel velkoformátové tiskárny ví, že profil používaného média je nezbytný pro kvalitní tisk. V příslušném profilu média je zakódováno velké množství parametrů a informací o nastavení tiskárny i RIPu. Tato nastavení je pak dobré zopakovat i v průběhu tisku.

Kromě typu média, RIPu, počtu barev, rastru nebo rozlišení tisku jde i o podrobnější údaje například o teplotách přehřevu média, vyhřívání pod hlavou atp. Je zřejmé, že při množství RIPů, médií a tiskáren jde o velkou databázi profilů, v níž může být problém zorientovat se.

HSW Signall připravila pro své zákazníky jednoduchý program, jehož pomocí je možné se rychle podívat na parametry každého profilu a také si tento profil nechat poslat e-mailem. Program je uložen na [www.hsw.cz](http://www.hsw.cz) a je přístupný po přihlášení na vaše heslo do internetového obchodu. Pokud

### Profily média – módy tisku

|                     |                                             |
|---------------------|---------------------------------------------|
| Tiskárna / inkoust  | Mutoh ValueJet 1604 - Eco Ultra             |
| Název profilu       | Mactac JT5915P One Vision                   |
| Barva               | CMYK                                        |
| Kompatibilita Onyx  | 7.0                                         |
| Nastavení stroje    | 45/45/50°C                                  |
| Nastavení materiálu | okenní grafika - polymerická fólie s otvory |
| Popis profilu       |                                             |
| Datum vzniku        | 18.09.2007                                  |

|                                |
|--------------------------------|
| Název módu                     |
| 720dpi MD Stochastic Quality 4 |

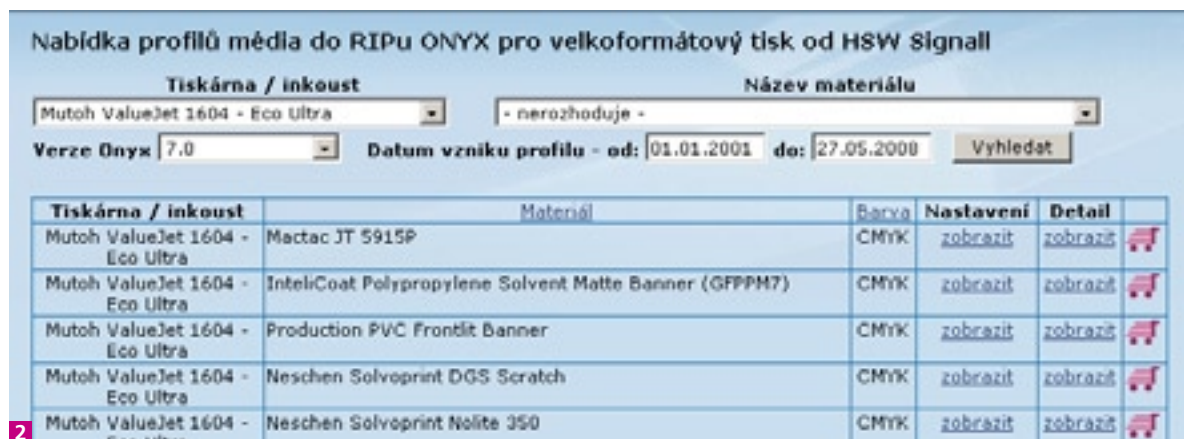
3

heslo ještě nemáte, je možné si ho vyžádat. Pak už jen stačí najít v horní liště záložku Podpora a zde kliknout na řádek Kalibrace (obr. 1). Objeví se jednoduchá tabulka, ve které lze nastavit typ tiskárny a RIPu, případně i hledaný materiál. U vyhledaných profilů (obr. 2) je možné se ve sloupci Detail podívat na přesné nastavení tiskárny (obr. 3) nebo si daný profil klepnutím na košík jednoduše objednat.

Jan Bejček, oddělení marketingu



1



2

## Fólie MACtac LF 3399 nahradí MACtac LF 3695

Litá laminovací fólie MACtac LF 3695 mizí z naší nabídky kvůli ukončení výroby a bude nahrazena rovněž litou 30mikronovou fólií LF 3399.

„Tento krok vnímám jako zcela logický,“ říká Richard Bachora, produktový manažer. „Přestože LF 3695 byla velmi používaným materiálem na polep dopravních prostředků, nová LF 3399 je univerzálnější. Je také litá a díky tomu, že je tenká pouhých 30 mikronů, je možné ji použít i pro oblíbenou tiskovou fólii JT 5529 s lepidlem bubble free.“



▲ Náročné aplikace vyžadují využití prémiových materiálů, jakým je sendvič tiskové lité fólie MACtac JT 5529 a laminace LF 3399

## Bittner Print rozširuje záber



Inštaláciou UV tlačiarne Durst Rho 800 Presto zamieril jeden z najsilnejších stredoeurópskych produkčných domov v oblasti digitálnej tlače do nových oblastí trhu. Spoločnosť Bittner Print sa okrem segmentu POP začala presadzovať aj v oblasti Art a smeruje k širokému využitiu potenciálu textilných médií.

„Tlačiarne Durst hodnotím ako najvyspelejšie a najspoľahlivejšie technologické riešenie v oblasti tlače UV vytvrdzovanými atramentmi,“ hovorí Mojmir Bittner, spolumajiteľ spoločnosti Bittner Print. „Durst Rho 800 Presto ponúka nielen vysokú produktivitu, ale kombinácia miešania farieb CMYK spolu s možnosťou tlače bielou farbou a parciálneho lakovania vytvára priestor pre tlač mimoriadne zaujímavých aplikácií. Pri našom produkčnom výkone sme potrebovali najšť technologiu, ktoré by bola spoľahlivá a dostatočne výkonná. Hoci sú na trhu tlačiarne, ktoré dosahujú vyšší výkon, nedokážu ponúknuť spoľahlivú tlač bielou farbou a ani skutočnú výkonnosť. Systém kontinuálnej tlače dosiek, ktorý má Durst Rho 800 Presto, veľmi zvyšuje produktivitu.“

### KONTINUÁLNA POTLAČ DOSIEK

Durst Rho 800 Presto ponúka dômyselné riešenie pre zvýšenie produktivity práce. Konštruktérom sa podarilo spojením presného systému zavádzania dosiek do stroja spolu



s upravením riadiaceho softvéru a kontrolným systémom senzorov postaví operátora v priebehu spracovania sériovej zákazky do pozície nakladača dosiek do stroja. Táto tlačiareň dokáže pri spracovaní sériovej zákazky potlačiť až 120 dosiek formátu 125x80 cm za hodinu.

„Tento systém tak zvyšuje produktivitu práce, že keby sme porovnali počet vytlačených dosiek za zmenu z papierovo rýchlejších strojov, určite by nedosiahli výrazne vyšší praktický výkon a rozdiel v kvalite by bol viditeľný,“ chváli nový stroj Mojmir Bittner.

### NOVÉ TRHY

„Pre UV technológiu sme sa rozhodli z niekoľkých dôvodov,“ vysvetľuje Mojmir Bittner. „V prvom rade tak reagujeme na rastúci trh v oblasti prostriedkov POP a obalov, kde naše služby agentúry veľmi privítali. Je to oblasť, kde je priestor na vytváranie pridanej hodnoty v podobe služby a rovnako je pre nás dôležité, že táto technológia je šetrná k životnému prostrediu. UV technológia je jednoznačne trendom súčasného vývoja. Okrem priamej potlače dosiek a kartónu sme sa pustili aj do oblasti mimo reklamu. Veľmi úspešne sa rozvíja spolupráca s architektmi a tvorcami interiérov. Spolupracujeme na individuálnom riešení dizajnu nábytku či kachličiek. Onedlho sa tieto produkty objavia v našom showroome, kde ich predstavíme širokej odbornej verejnosti. Rovnako rastie záujem o spracovanie textilu vo výstavníctve a reklame, ale aj v iných odvetviach. Textilná divízia Bittner TEX bola spustená v apríli tohto roku a ako jediní na Slovensku ponúkame sublimáciu na textil v šírke 3,2. Služí na to Vutek FabriVU a kalandrovacie zariadenie Klievrikk 3200. Tlačíme zástavy, dresy aj bytový textil. Je to odvetvie, kde má fantázia naozaj dostatok priestoru.“

### GULOVÝ BLESK

Spoločnosť Bittner Print sa pripravuje na sťahovanie do nového vlastného areálu na Ivánskej ceste v Bratislave. Ak sa nevyskytnú komplikácie v harmonograme stavebných prác, budeme v lete tohto roku svedkami najväčšej akcie v slovenských dejinách sťahovania technológií veľkoplošnej tlače.

*František Kavecký*



► Durst Rho 800 Presto. Vďaka systému kontinuálnej potlače dosiek dosahuje tlačiareň nielen mimoriadnu kvalitu, ale aj produktivitu.

◄ Produkty vytlačené na stroji Durst Rho 800 Presto



## Hurá na fasády

Dlouhodobá aplikace grafiky na fasády budov již není doménou písmomalířských firem. Nové materiály společnosti MACtac dovolují i v této oblasti využít všechny výhody digitálního tisku. Končí omezení přímými barvami a nabízí se velký prostor pro fotomotivy. Nyní se tato oblast trhu otevírá pro všechny majitele exteriérových tiskáren.

Dvojice nových fólií z vývoje společnosti MACtac je sice určena na stejné místo aplikace – fasády budov, ale jejich vlastnosti a chování při aplikaci jsou dosti rozdílné. Podívejme se na ně tedy jednotlivě.

### MACTAC WALLWRAP 100

Tato bílá lesklá měkká PVC fólie má tloušťku 55 micronů a je opatřena neprůhledným akrylátovým lepidlem s vysokou počáteční lepivostí. Lze ji potisknout solventními, eco solventními i mild solventními inkousty. Je určena především pro dlouhodobé venkovní aplikace na cihlové zdi. Dodává se v šířce 1,37 m s návinem 50 m.

Nepotíštěná fólie MACtac WallWrap 100 dosahuje životnosti až 10 let. Barevná stálost inkoustu bývá nižší, takže je nutné grafiku chránit kvalitní litou laminovací fólií MACtac LF 3399/ LT 3398, která je jediným doporučeným materiálem pro tyto



aplikace. Při nalepování doporučuje výrobce tento sendvič zahřívat horkovzdušnou pistolí až na teplotu 450 °C po malých částech zleva doprava. K účinnému přilnutí fólie k povrchu vám pomůže polotvrdý gumový váleček.

### MACTAC WALLWRAP 200

Pro krátkodobé (maximálně šest měsíců) interiérové aplikace na hladké, rovné zdi je určen MACtac WallWrap 200. Jedná se o bílou matnou PVC fólii o síle 150 micronů. Je opatřena čirým odstranitelným a repositionálním akrylátovým lepidlem. Díky tomu je možné její velmi přesné umístění a následné odstranění bez zanechání zbytků lepidla. Dodává se v šířce 1,37 m v návinu 30 m.

WallWrap 200 lze potisknout solventními, eco solventními, mild solventními i UV inkousty. Po potisku musí minimálně 48 hodin schnout a to nejen před aplikací, ale i před laminací. Před lepením na zeď je potřeba materiál rozvinout z role a nechat ho aspoň 90 minut vyrovnat.

### DŮLEŽITÉ INFORMACE

Přesný způsob aplikace a zásady pro používání těchto nových materiálů najdete v technických listech na naší webové stránce [www.hsw.cz](http://www.hsw.cz) nebo je získáte u našich obchodních zástupců.

František Kavecký



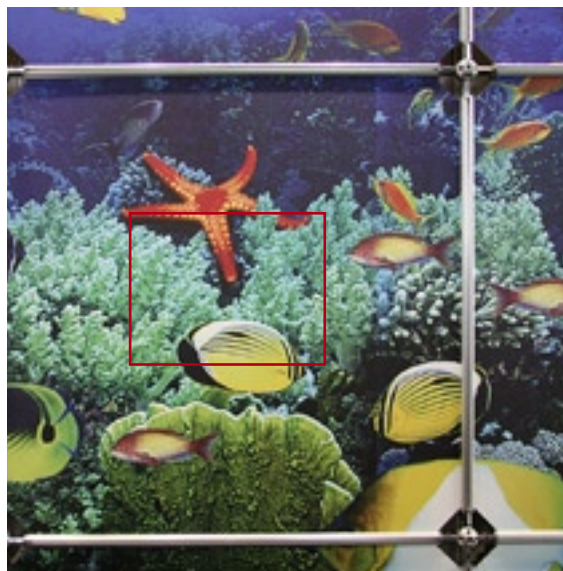
► Ukázka dokonalého přilnutí velmi měkké samolepicí fólie na hrubý povrch z neomítnutých cihel

▲ Výhodou použití fólie WallWrap je její exteriérová životnost a pozdější snadné odstranění grafiky

## Vytvořte si svoji atmosféru na výstavě

Plocha s grafikou UVažujte jinak, kterou jsme aplikovali na svém stánku na veletrhu Reklama – Polygraf, ukázala možnosti využití tapety Neschen Solvoprint Wallpaper jako materiálu ve výstavnictví nebo při úpravě interiérů.

Výraznou předností této aplikace byla dosažená barevná hloubka a plasticita motivu. Grafika byla vytištěna na solventní tiskárně HP 9000s. Osvětlení drsného povrchu imitujícího vzhled omítky zajistilo vynikající vyznění grafiky. Důvody pro použití tohoto materiálu byly hned dva. Zaprvé jsme chtěli ukázat možnosti a výsledek aplikace wallpaperu a zadruhé jsme tím vytvořili působivou atmosféru profesionálního pracoviště, které představovala UV tiskárna Durst Rho 600 Pictor a kartonážní plotr XL-1200 švýcarské společnosti Zünd.



◀ Postupné zvětšování nám ukáže detail struktury povrchu tapety Neschen

## Jak (ne)tisknout rychleji – část II.



V minulém čísle jsme si vysvětlili, že rychlost ripování nejvíce ovlivňuje použitý počítač (hardware, software a stav systému). Jsou ale i další faktory, na kterých výkon ripu závisí. Jednak to jsou různá nastavení přímo v ripu, ale také typ zpracovávaných grafických dat. Podívejme se nyní na chyby ovlivňující výkon.



Tak jako každý software i Onyx můžeme nakonfigurovat univerzálně nebo naopak přizpůsobit nastavení konkrétní

### TIPY A TRIKY – ULEHČETE ONYXU

Další důležitý faktor, který může zkrátit dobu celkového zpracování úlohy v ripu, je volba správného pracovního postupu a využití všech funkcí ripu. Verze Onyx 7.1 má dvě funkce, které mohou významně urychlit celý průchod úlohy ripem:

- ▶ možnost zpracovávat úlohu až ve fázi tisku. Pokud je tato funkce zapnutá, úloha se před výstupem neripuje, ale proběhne pouze jednoduchá příprava a vlastní ripování probíhá až v průběhu tisku. Jedinou nevýhodou tohoto pracovního postupu je, že není před tiskem k dispozici údaj o spotřebě inkoustu (ten se získává až z kompletně vyripaných dat);
- ▶ zpracování samostatných dílů rozpanelované úlohy. Pokud je úloha rozdělena do panelů a funkce samostatného zpracování dílů není zapnutá, vyripuje se nejprve celá tisková úloha a teprve poté je možné zahájit tisk všech, eventuálně pouze vybraných panelů. Pokud funkci zapneme, vytvoří se v tiskové frontě tolik samostatných úloh, kolik je celkově panelů. Jakmile se vyripuje první panel, je možné zahájit jeho tisk a ostatní panely se budou ripovat postupně během tisku.

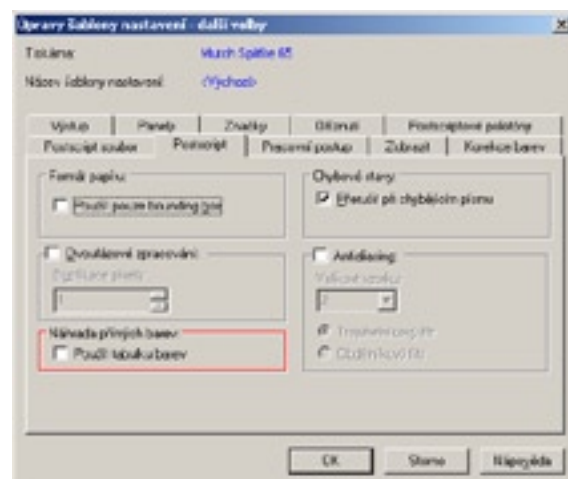
U mnohých, především opakovaných tiskových úloh není nutné kontrolovat a nastavovat tiskové parametry ručně v modulu Preflight. Pro takové úlohy si vytvořte šablony nastavení a úlohy pak otevírejte přes příslušnou šablonu bez použití modulu Preflight.

zpracovávané úloze. Představme si turistu, který nese na zádech batoh a má vystoupat na vysoký kopec. Čím více zátěže si do batohu naloží, tím více energie bude muset vydat a cesta mu bude trvat déle.

S ripem Onyx je to obdobné, čím více speciálních funkcí při zpracování zakázky zapneme, tím složitější bude výpočet a ripování bude trvat déle.

### POZOR NA BARVY PANTONE

Nejdůležitější funkce, které ovlivňují výkon ripu, jsou zpracování Pantone barev, zpracování průhledností v postscriptových souborech a zpracování ořezových cest pro ovládání řezacích plotrů. Pokud tedy chcete co nejvíce optimalizovat



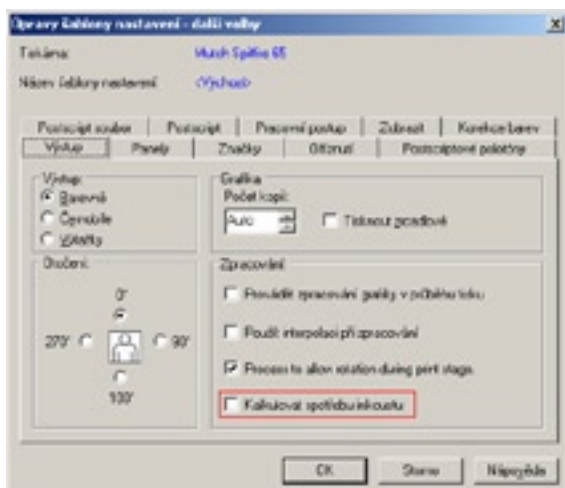
výkon, je nutné přizpůsobit nastavení ripu. To znamená zapnout funkci Použít tabulku barev, pouze pokud budete zpracovávat soubor s Pantone barvami, a pro všechny ostatní úlohy nechat funkci vypnutou. Totéž platí pro úlohy určené k výstupu jak na tisk, tak i na řezací plotr. V obou těchto případech lze s výhodou využít šablony nastavení a vytvořit si šablonu pro standardní úlohy, šablonu pro Pantone barvy, šablonu pro řezání apod.

### POSTSCRIPTOVÉ SOUBORY

Poněkud složitější je situace se zpracováním průhledností v postscriptových souborech. Zde již jde o nastavení vlastního postscriptového ripu, které nelze ukládat do šablon. V tomto případě tedy máme tři možnosti:

- ▶ Funkce Použít tabulku barev (nahore)
- ▶ Kalkulace spotřeby inkoustu inkoustu (na protější straně nahore)





- ▶ nakonfigurovat rip natrvalo pro zpracování průhledností za cenu snížení výkonu;
- ▶ funkci vypnout a zapínat ji pouze v případě potřeby. Tento případ ale vyžaduje disciplínu a je potřeba důsledně funkci vypínat vždy po dokončení zpracování těchto úloh;
- ▶ funkci vypnout natrvalo a zajistit, aby zdrojová grafická data neobsahovala vlastnosti typu průhlednost apod.

#### MUSÍME ZNÁT SPOTŘEBU?

Onyx umožňuje spočítat spotřebu inkoustu tiskové úlohy ještě předtím, než se vytiskne. Samozřejmě i tato funkce je jedním ze „závaží do batohu“ a prodlužuje dobu zpracování úlohy. Pokud nepotřebujete sledovat spotřebu inkoustu, tuto funkci nepoužívejte.

*Jan Havle, technický specialista odd. marketingu HSW Signall*

## Mutoh Blizzard je nejlepší velkoplošnou tiskárnou roku 2008

Evropská asociace digitálního tisku EDP (European Digital Press association) udělila tiskárně Mutoh Blizzard titul **Nejlepší velkoplošná tiskárna roku 2008** v kategorii tiskových technologií s pracovní šířkou do 2,5 metru.

Cenu uděluje komise, ve které jsou zastoupeni konzultanti, vydavatelé, inženýři a profesionálové z oboru tiskových služeb ustanovení EDP. U tiskárny Mutoh Blizzard byla oceněna výjimečná kvalita tisku spolu s vysokou produktivitou. Ocenění má i velký praktický dosah, protože se díky odborným časopisům, jejichž vydavatelské domy jsou členy asociace, dostane tato informace k více než 240 000 profesionálům v 15 evropských zemích. Komise přihlíží i na inovace, které konstrukce oceněných produktů přináší. „Tiskárna Mutoh Blizzard je ve své třídě opravdu výjimečná,“ hodnotí Marek Angelis, ředitel společnosti HSW Signall, která tiskárny Mutoh dodává na český a slovenský trh. „Blizzard poskytuje velmi dobrou kvalitu tisku i při výkonu 40 m<sup>2</sup>/h a výsledky jsou uspokojivé až do rychlosti tisku 80 m<sup>2</sup>/h. Stroj se hodí na výrobu exteriérové i interiérové grafiky tištěné na levné nepotahované samolepicí fólie, bannery, papíry a jiná média. Myslím, že komise ocenila i implementovanou technologii Intelligent Interweaving, která je známá i pod zkratkou i<sup>2</sup>. Rozložení tiskových pásů do vlnovky odstraňuje banding

(pruhování) a tiskárny Mutoh tak mohou podávat vysoké výkony,“ dodává Marek Angelis.

Oceněnou tiskárnu si můžete prohlédnout v našem pražském showroomu nebo od 29. května do 11. června na veletrhu Drupa v německém Düseldorfu na stánku B43 společnosti Mutoh v hale číslo 9.



## Chcete si sestavit vlastní UV tiskárnu?

Modulární systém DURST Rho 700 vám umožní produktivně potisknout až 200 kg těžké role, silné desky, lehkou lepenku nebo třeba displej systémy ve špičkové kvalitě.



Pro předvedení tiskárny pište na [uvtisk@hsw.cz](mailto:uvtisk@hsw.cz)



Praha 4 • Modřanská 25, 143 00  
tel.: 241 029 411, fax: 241 029 499  
e-mail: [prodej@hsw.cz](mailto:prodej@hsw.cz)

Brno • Čechyňská 9, 602 00  
tel.: 543 217 213-4, fax: 543 217 216  
e-mail: [brno@hsw.cz](mailto:brno@hsw.cz)

Bratislava • HSW Publicity, Hradská 5/A, 821 07  
tel./ fax: + 421 245 523 748, + 421 245 520 227  
e-mail: [predaj@hsw.sk](mailto:predaj@hsw.sk)

Košice • HSW Publicity, Južná trieda 66, 040 01  
tel.: +421 557 291 511, fax: +421 557 291 513  
e-mail: [kosice@hsw.sk](mailto:kosice@hsw.sk)

## UVažujte jinak.

- ▶ Modulární produkční UV tiskárna pro jakýkoliv typ zakázky s rychlostí tisku až 100 m<sup>2</sup>/hod.
- ▶ Modely míchání barev CMYK, IC, IM, bílá barva, lak, vysoká kvalita tisku
- ▶ Nové typy inkoustů pro potisk desek, rolových materiálů nebo lepenky a kartonu
- ▶ Tisk na desky, rolové materiály včetně rolí těžkých až 200 kg, lepenku, karton, sklo atp.
- ▶ Rychlá a zkušená servisní podpora

[www.hsw.cz](http://www.hsw.cz)

**H·S·W**  
Signall